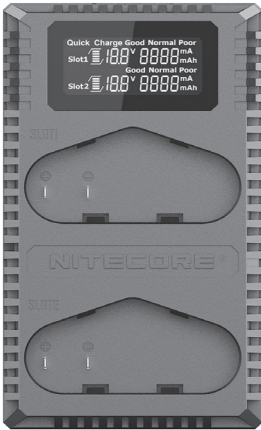


NITECORE[®]
KEEP INNOVATING

UCN4 PRO QC USB Travel Charger

- Dual Slot Battery Charger
- QC 2.0 Available
- Real-time LCD Display



Warranty Details

Our authorized dealers and distributors are responsible for warranty service. Should any problem covered under warranty occurs, customers can contact their dealers or distributors in regards to their warranty claims, as long as the product was purchased from an authorized dealer or distributor. NITECORE's Warranty is provided only for products purchased from an authorized source. This applies to all NITECORE products. To be qualified for warranty, please refer to the "IMPORTANT WARRANTY NOTICE" section on top to validate your product. Any DOA / defective product can be exchanged for a replacement through a local distributor/dealer within the 15 days of purchase. After 15 days, all defective / malfunctioning NITECORE[®] products can be repaired free of charge for a period of 12 months (1 year) from the date of purchase. Beyond 12 months (1 year), a limited warranty applies, covering the cost of labor and maintenance, but not the cost of accessories or replacement parts.

The warranty is nullified if the product(s) is/are:

1. broken down, reconstructed and/or modified by unauthorized parties
2. damaged from wrong operations (i.e. reverse polarity installation, installation of non-rechargeable batteries or failure to obey the warnings)
3. damaged by batteries leakage.

For the latest information on NITECORE[®] products and services, please contact a local NITECORE[®] distributor or send an email to service@nitecore.com.

※ All images, text and statements specified herein this user manual are for reference purpose only. Should any discrepancy occur between this manual and information specified on www.nitecore.com, information on our official website shall prevail. SYSMAX Innovations Co., Ltd. reserves the rights to interpret and amend the content of this document at any time without prior notice.

SYSMAX Innovations Co., Ltd.

TEL: +86-20-83862000 FAX: +86-20-83882723

E-mail: info@nitecore.com Web: www.nitecore.com

Address: Rm 2601-06, Central Tower, No.5 Xiancun Road,

Tianhe District, Guangzhou, 510622, Guangdong, China

Manufacturer: SYSMAX Power Technology, LLC



Made in China

Please find us on facebook: **NITECORE photo**

UCN0204419

IMPORTANT NOTICE CONCERNING WARRANTY SERVICE

Thank you for purchasing! Before using this charger, please find your verification code on the package box, and go to <http://charger.nitecore.com/validation> (or scan the QR code beside the verification code to visit on your mobile phone). Type in your verification code and personal information as required, and submit the page. After verification, Nitecore will send you a warranty service email. This email and your registration email address are essential to your possible warranty application. Before you complete the warranty service registration, you cannot enjoy our warranty service for your purchase.

Features

- Dual slot battery charger
- Compatible with Canon LP-E4/LP-E4N camera batteries
- QC 2.0 Available
- USB input
- Real-time information on battery voltage, charging current, charged volume and battery health
- Automatically detects battery health
- Reverse polarity protection and anti-short circuit protection
- Automatic adoption for the optimal charging modes between CC and CV
- Automatic selection for charging current
- Automatic termination upon charging completion
- Compatible with power banks, 5V solar panels and USB adaptor
- Made from durable and fire retardant PC materials
- Optimal heat dissipation design
- Insured worldwide by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.

Accessories

USB Charging Cable

Specifications

Input: DC 5V/2A or 9V/2A

Output Voltage: Slot 1 12.6V±1%

Slot 2 12.6V±1%

Output Current: QC Mode: 1,000mA*1 (MAX), 600mA*2 (MAX)

Standard Mode: 500mA*1 (MAX)

Interface: Input: USB

Output: connector

Battery compatibility: Canon camera battery LP-E4/LP-E4N

LP-E4/LP-E4N Compatible models:

EOS Digital SLR Cameras:

Canon EOS-1D X Mark II, Canon EOS-1D X,

Canon EOS-1Ds Mark III, Canon EOS-1D Mark IV,

Canon EOS-1D Mark III

Cinema EOS Cameras:

Canon EOS-1D C

(Please refer to battery compatibility for more compatible models)

Dimensions: 125mm×70mm×29mm (4.92" ×2.76" ×1.14")

Weight: 93.5g (3.3oz)

(English) UCN4 PRO

Operating Instructions

This product is designed specifically for Canon LP-E4/LP-E4N camera battery. It supports charging batteries in both slots simultaneously. The output current is adjusted automatically according to input current to reach the optimal charging setting. This product shall NOT be used with other batteries not specified in this manual.

Charging Modes

The UCN4 Pro has 2 charging modes (QC Mode and Standard Mode).

QC Mode: The UCN4 Pro is QC 2.0 available. When connecting to a QC supported device (or adaptor), the display will show "Quick Charge" on the upper left corner. In this status (Input Voltage: 9V), it can charge 2 batteries simultaneously with a max output current of 600mA in either slot, or 1 battery with a max output current of 1,000mA.

Standard Mode: In this status (Input Voltage: 5V), it will charge the battery which is put in first with a max output current of 500mA, and then charge the other when the first battery is fully charged.

Automatic Current Adjustment

The UCN4 Pro's actual output current depends on the maximum power supplied from the USB power source. The output current will be adjusted based on the actual power being inputted to the device, increasing its efficiency while shortening charging duration.

Battery Health Monitoring

Once the battery is inserted, the UCN4 Pro will proceed with an initial low current test charge to diagnose the battery status. After the diagnosis, the battery status will be shown as Good, Normal or Poor.

Note: Re-insert the battery when "Poor" appears on screen to eliminate the possibility of a poor battery contact, replace the battery if "Poor" comes up on screen consistently.

Reverse Polarity and Anti-Short Circuit Protection

The UCN4 Pro makes use of the mechanical reverse polarity protection. Inserting incompatible batteries or incorrect battery installation will prevent the initiation of the charging process. DO NOT charge the battery when a short circuited battery is installed or an error occurs.

Cautions

1. The UCN4 Pro is only compatible with Canon LP-E4/LP-E4N camera batteries. DO NOT attempt to charge other batteries.
2. Moderate heat from this product is to be expected during the charging process, which is normal.
3. Operating temperature: -10~40°C (14~104°F), storage temperature: -20~60°C (-4~140°F).
4. Please ensure that the battery is installed in the right way.
5. Please connect this charger to power supplies with the input voltage stated in the specifications of the user manual. If the input voltage is too low or too high, it may lead to malfunctions, or even a fire.
6. DO NOT charge batteries if there is any sign of faulty or short circuit.
7. The charger is only to be used by adults above 18 years old. Children under this age must be supervised by an adult when using the charger.
8. DO NOT leave the product unattended while it is connected to a power supply. Unplug the product at any sign of malfunction and refer to the user manual.
9. Batteries of short lifespan should be replaced as soon as possible.
10. DO NOT expose the device to high temperature or incinerate, avoid using the device in environments where drastic changes in temperature are possible.
11. Store the device in ventilated areas. DO NOT uses the device in moist environment and keep away from any combustible materials.
12. Avoid any shock or impact to the device.
13. DO NOT place any conductive or metal object in the device to avoid short circuiting and explosions.
14. Unplug the device and remove batteries when it is not in use.
15. DO NOT disassemble or modify the device as doing so will render the product warranty invalid. Please refer to the warranty section in the manual for complete warranty information.
16. DO NOT misuse in any way! Use for intended purpose and function only.

Disclaimer

This product is globally insured by Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE shall not be held responsible or liable for any loss, damage or claim of any kind incurred as a result of the failure to obey the instructions provided in this user manual.

(Español) UCN4 PRO

Instrucciones de operación

Este producto está diseñado específicamente para la batería de la cámara Canon LP-E4 / LP-E4N. Es compatible con la carga de baterías en ambas ranuras simultáneamente. La corriente de salida se ajusta automáticamente de acuerdo con la corriente de entrada para alcanzar el ajuste de carga óptimo. Este producto NO debe usarse con otras baterías no especificadas en este manual.

Modos de carga

El UCN4 Pro tiene 2 modos de carga (Modo QC y Modo Estándar).

Modo de control QC: El UCN4 Pro es QC 2.0 disponible. Cuando se conecta a un dispositivo compatible con QC (o adaptador), la pantalla mostrará "Carga rápida" en la esquina superior izquierda. En este estado (Voltaje de entrada: 9V), puede cargar 2 baterías simultáneamente con una corriente de salida máxima de 600mA en cada ranura, o 1 batería con una corriente de salida máxima de 1,000mA.

Modo estándar: En este estado (Voltaje de entrada: 5V), cargará la batería que se coloca primero con una corriente de salida máxima de 500 mA, y luego cargará la otra cuando la primera batería esté completamente cargada.

Ajuste automático de corriente

La corriente de salida real del UCN4 Pro depende de la potencia máxima suministrada desde la fuente de alimentación USB. La corriente de salida se ajustará en función de la potencia real que se ingresa al dispositivo, aumentando su eficiencia y acortando la duración de la carga.

Monitoreo del estado de la batería

Una vez que se inserta la batería, el UCN4 Pro continuará con una carga inicial de prueba de baja corriente para diagnosticar el estado de la batería. Después del diagnóstico, el estado de la batería se mostrará como Bueno, Normal o Malo.

Nota: Vuelva a insertar la batería cuando aparezca "Mala" (Poor) en la pantalla para eliminar la posibilidad de un contacto de batería defectuoso, reemplace la batería si aparece "Mala" (Poor) en la pantalla constantemente.

Polaridad inversa y protección contra cortocircuitos

El UCN4 Pro hace uso de la protección de polaridad inversa mecánica. La inserción de baterías incompatibles o la instalación incorrecta de la batería evitará el inicio del proceso de carga. NO cargue la batería cuando esté instalada una batería en cortocircuito o se produzca un error.

Precauciones

1. El UCN4 Pro solo es compatible con las baterías de la cámara Canon LP-E4 / LP-E4N. NO intente cargar otras baterías.
2. Se espera un calor moderado de este producto durante el proceso de carga, lo cual es normal.
3. Temperatura de funcionamiento: -10 ~ 40°C (14 ~ 104 °F), temperatura de almacenamiento: -20 ~ 60°C (-4 ~ 140 °F).
4. Asegúrese de que la batería esté instalada correctamente.
5. Conecte este cargador a las fuentes de alimentación con el voltaje de entrada indicado en las especificaciones del manual del usuario. Si la tensión de entrada es demasiado baja o demasiado alta, puede provocar un mal funcionamiento o incluso un incendio.
6. NO cargue las baterías si hay algún signo de fallo o cortocircuito.
7. El cargador solo debe ser utilizado por adultos mayores de 18 años. Los niños menores de esta edad deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el cargador.
8. NO deje el producto desatendido mientras esté conectado a una fuente de alimentación. Desenchufe el producto ante cualquier señal de mal funcionamiento y consulte el manual del usuario.
9. Las baterías de vida útil corta deben reemplazarse lo antes posible.
10. NO exponga el dispositivo a altas temperaturas ni incíndere, evite usarlo en entornos donde sea posible realizar cambios drásticos de temperatura.
11. Almacene el dispositivo en áreas ventiladas. NO use el dispositivo en un ambiente húmedo y manténgalo alejado de materiales combustibles.
12. Evite cualquier golpe o impacto en el dispositivo.
13. NO coloque ningún objeto conductor o metálico en el dispositivo para evitar cortocircuitos y explosiones.
14. Desenchufe el dispositivo y retire las baterías cuando no esté en uso.
15. NO desmonte ni modifique el dispositivo, ya que hacerlo invalidará la garantía del producto. Consulte la sección de garantía en el manual para obtener información completa sobre la garantía.
16. ¡NO haga mal uso de ninguna manera! Use solo para el propósito y la función previstos.

Renuncia

Este producto está asegurado globalmente por Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE no será responsable por ninguna pérdida, daño o reclamo de cualquier tipo incurrido como resultado de la falta de acatamiento a las instrucciones proporcionadas en este manual de usuario.

(Deutsch) UCN4 PRO

Bedienungsanleitung

Dieses Produkt wurde speziell für den Canon LP-E4/LP-E4N-Kamera-Akku entwickelt. Es unterstützt das gleichzeitige Laden von Akkus in den beiden Ladeschächten. Der Ausgangsstrom wird automatisch - entsprechend dem Eingangsstrom eingestellt - um die optimale Ladeeinstellung zu erreichen. Dieses Produkt darf NICHT mit anderen Akkus verwendet werden, die nicht in dieser Anleitung angegeben sind.

Lademodi

Der UCN4 Pro verfügt über 2 Lademodi (QC-Modus und Standardmodus).

QC-Modus: Im UCN4 Pro ist QC 2.0 integriert. Bei Anschluss an ein QC-unterstütztes Gerät (oder einen Adapter) zeigt das Display in der oberen linken Ecke „Quick Charge“ an. In diesem Status (Eingangsspannung: 9 V) kann er 2 Akkus gleichzeitig mit einem maximalen Ausgangsstrom von 600 mA in einem der Steckplätze oder 1 Akku mit einem maximalen Ausgangsstrom von 1000 mA laden.

Standardmodus: In diesem Status (Eingangsspannung: 5 V) wird der zuerst eingelegte Akku mit einem maximalen Ausgangsstrom von 500 mA geladen und der andere wird aufgeladen, wenn der erste Akku vollständig aufgeladen ist.

Automatische Ladestromeinstellung

Der tatsächliche Ausgangsstrom des UCN4 PRO hängt von der maximalen Leistung ab, die von der USB-Stromquelle geliefert wird. Der Ladestrom wird basierend auf der tatsächlichen Leistung der Stromquelle eingestellt, die in das Gerät eingespeist wird. Hierdurch wird die Effizienz erhöht und die Ladedauer verkürzt.

Überwachung des Akkuzustands

Sobald der Akku eingelegt ist, führt der UCN4 PRO eine anfängliche Testladung mit niedrigem Ladestrom durch, um den Akkuzustand zu diagnostizieren. Nach der Diagnose wird der Akkuzustand als "Good", "Normal" oder "Poor" angezeigt.

Hinweis: Setzen Sie den Akku erneut ein, wenn auf dem Display „Poor“ angezeigt wird. Ggf. ist der Kontakt zum Akku schlecht und dies der Grund für diese Anzeige. Wechseln Sie den Akku aus, wenn „Poor“ konstant auf dem Display angezeigt wird.

Verpolungsschutz und Kurzschluss-Prävention

Der UCN4 Pro verwendet einen mechanischen Verpolungsschutz. Bei Einsetzen nicht kompatibler oder verkehrt herum eingelegter Akkus wird der Ladevorgang nicht gestartet. Laden Sie den Akku NICHT, wenn im Akku ein Kurzschluss besteht oder ein anderer Fehler auftritt.

Sicherheitshinweise

1. Der UCN4 PRO ist nur kompatibel mit Canon LP-E4/LP-E4N -Kamera-Akkus. Versuchen Sie NICHT, damit andere Akkus aufzuladen.
2. Während des Ladevorgangs entsteht mäßige Wärme am UCN4 PRO. Dies ist normal.
3. Die Betriebstemperatur des UCN4 PRO-Laders liegt zwischen -10° C und +40°C, die sichere Lagerungstemperatur liegt zwischen -20°C und 60°C.
4. Lesen Sie sorgfältig alle Hinweise auf dem Gerät, um sicherzustellen, dass die Akkus korrekt eingesetzt sind.
5. Bitte schließen Sie dieses Ladegerät nur an Netzteile mit einem Zertifikat zur Benutzerhandbuchs angegebenen Eingangsspannungen an. Wenn die Eingangsspannung zu niedrig oder zu hoch ist, kann dies zu Fehlfunktionen oder sogar zu einem Brand führen.
6. Laden Sie die Batterien NICHT, wenn Anzeichen eines Defekts oder eines Kurzschlusses vorliegen.
7. Das Ladegerät darf nur von Erwachsenen über 18 Jahren benutzt werden. Kinder unter diesem Alter müssen von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden, wenn sie das Ladegerät benutzen.
8. Lassen Sie das Ladegerät NICHT unbeaufsichtigt, während es an eine Stromversorgung angeschlossen ist. Trennen Sie das Ladegerät von der Stromquelle bei Anzeichen von Fehlfunktionen.
9. Akkus mit kurzer Lebensdauer sollten so bald wie möglich ausgetauscht werden.
10. Setzen Sie das Gerät KEINEN hohen Temperaturen aus. Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen, in denen große Temperaturänderungen möglich sind.
11. Lagern Sie das Gerät in belüfteten Bereichen. Verwenden Sie das Gerät NICHT in feuchter Umgebung und halten Sie es von brennbaren Materialien fern.
12. Vermeiden Sie Stöße oder Schläge auf das Gerät.
13. Legen Sie KEINE leitfähigen oder metallischen Gegenstände in das Gerät, um Kurzschlüsse und Explosionen zu vermeiden.
14. Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und entfernen Sie alle Akkus, wenn das Gerät nicht benutzt wird.
15. Zerlegen oder modifizieren Sie das Gerät NICHT, da dies die Produktgarantie erlöschen lässt. Bitte beachten Sie die Garantiebestimmungen in der Bedienungsanleitung für vollständige Garantieinformationen.
16. Missbrauchen Sie das Ladegerät NICHT in irgendeiner Weise! Verwenden Sie es nur für den beabsichtigten Zweck und die vorgesehene Funktion.

Haftungsausschluss

Dieses Produkt ist weltweit von Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. versichert. Nitecore haftet nicht für Verluste, Schäden oder Ansprüche jeglicher Art, die aufgrund der Nichtbeachtung der hier in diesem Benutzerhandbuch beschriebenen Anweisungen entstanden sind.

(Français) UCN4 PRO

Instruction

Le présent chargeur est destiné aux batteries de caméra Canon de type LP-E4/LP-E4N. Il peut faire la charge par port 1 ou port 2 simultanément. Le courant de sortie est réglé automatiquement en fonction du courant d'entrée pour atteindre un réglage de charge optimal. Ce produit NE doit PAS être utilisé avec d'autres batteries non spécifiées dans ce manuel.

Mode de charge

L'UCN4 Pro dispose de 2 modes de charge (mode QC et mode standard).

Mode QC : Lors de la connexion à un périphérique (ou à un adaptateur) pris en charge par le QC, l'écran affichera «Quick Charge» dans le coin supérieur gauche. Dans cet état (tension d'entrée: 9 V), il peut charger simultanément 2 batteries avec un courant de sortie maximal de 600 mA dans l'un des deux logements ou 1 batterie avec un courant de sortie maximal de 1 000 mA.

Mode standard : Dans cet état (tension d'entrée: 5 V), il charge la batterie qui est installée en premier avec un courant de sortie maximal de 500 mA, puis charge l'autre lorsque la première batterie est complètement chargée.

Réglage automatique

Le courant de sortie réel de l'UCN4 Pro dépend de la puissance maximale fournie par la source d'alimentation USB. Le courant de sortie sera ajusté en fonction de la puissance réelle fournie à l'appareil, augmentant ainsi son efficacité tout en réduisant la durée de charge.

Etat de la batterie

Une fois la batterie insérée, l'UCN4 procédera à une charge initiale de test de courant faible pour diagnostiquer l'état de la batterie. Après le diagnostic, l'état de la batterie s'affiche comme Bon, Normal ou Mauvais (Good, Normal, Poor)

Note: Re-insérer la batterie lorsque "Poor" (mauvais) apparaît à l'écran au cas il y aurait un mauvais contact de la batterie, remplacez la batterie si "Poor" apparaît à l'écran de façon continue..

Protection contre inversion de polarité et court-circuit

L'UCN4 pro possède une protection mécanique contre l'inversion de polarité : Si les piles sont incompatibles ou mal insérées, le processus de charge ne s'enclenchera pas. Ne pas tenter de charger une batterie court-circuitée ou lorsqu'apparaît une erreur.

Précautions

1. Le chargeur UCN4 n'est compatible qu'avec les batteries Canon LP-E4/ LP-E4N, NE PAS utiliser avec d'autres batteries.
2. Une montée en température du produit est à prévoir pendant le processus de charge, c'est normal.
3. La plage de température appropriée pour le chargeur en opération est -10°C-40°C, et -20°C-60°C lorsqu'il est inactif..
4. Lisez attentivement toutes les étiquettes de l'appareil pour vous assurer que les piles sont correctement installées.
5. Veuillez connecter ce chargeur à des sources d'alimentation avec la tension d'entrée indiquée dans les spécifications du manuel d'utilisation. Si la tension d'entrée est trop basse ou trop élevée, cela peut entraîner des dysfonctionnements, voire un incendie.
6. NE chargez PAS les batteries montrant des signes de défaillance ou de court-circuit.
7. Les enfants en dessous de 18 ans doivent être supervisés par un adulte quand ils utilisent ce chargeur.
8. Ne laissez jamais le chargeur sans surveillance lorsqu'il est connecté à une source d'énergie. Si vous constatez un dysfonctionnement, arrêtez la charge immédiatement et référez-vous au mode d'emploi.
9. Les batteries de courte durée de vie doivent être remplacées dès que possible..
10. NE PAS exposer l'appareil à une température élevée ni l'incinérer, éviter d'utiliser l'appareil dans des environnements où des changements rapides de température sont possibles
11. Utilisez le chargeur dans des espaces bien ventilés, Ne l'utilisez pas et ne le stockez pas dans un environnement trop humide. N'approchez pas de substances volatiles inflammables du chargeur
12. Evitez les vibrations mécaniques et les chocs qui pourraient endommager le chargeur.Lorsque le chargeur n'est pas utilisé, retirez toutes les batteries et débranchez le chargeur..
13. Ne court-circuitez pas les différents emplacements. N'insérez pas de fils métalliques ou autres matériaux conducteurs à l'intérieur du chargeur.
14. Débranchez l'appareil et retirez les piles lorsque vous ne l'utilisez pas.
15. Ouvrir, démonter et modifier l'unité peut invalider la garantie. Vérifiez les termes de la garantie ci-dessous.
16. A utiliser pour cet usage uniquement.

Avertissement

Ce produit est assuré par Pin An Insurance (Group) Company of China. Nitecore décline toute responsabilité en cas de perte, de dommage ou de réclamation de quelque nature que ce soit résultant du non-respect des instructions fournies dans la présente Manuel utilisateur.

(Русский) UCN4 PRO

Инструкция по эксплуатации

Этот продукт разработан специально для аккумулятора фотоаппарата Canon LP-E4/LP-E4N. Он позволяет осуществлять зарядку аккумуляторов одновременно в обоих гнездах. Выходной ток регулируется автоматически в соответствии со значением входящего тока для достижения оптимальной условий зарядки. ЗАПРЕЩЕНО использовать данное устройство с аккумуляторами, которые не указаны в настоящем руководстве.

Режимы зарядки

У UCN4 Pro есть 2 режима зарядки (режим быстрой зарядки и стандартный режим).

Режим быстрой зарядки: Для UCN4 Pro доступна быстрая зарядка 2.0. При подключении к устройству (или адаптеру), поддерживающему быструю зарядку, в верхнем левом углу дисплея будет отображаться надпись «Быстрая зарядка».

В этом состоянии (выходное напряжение: 9 В) он может зарядить 2 аккумулятора одновременно с максимальным выходным током 600 мА в каждом гнезде или 1 аккумулятора с максимальным выходным током 1 000 мА.

Стандартный режим: В этом состоянии (выходное напряжение: 5 В), он заряжает аккумулятор, который установлен первым, с максимальным выходным током 500 мА, а затем заряжает следующий после того, как первый аккумулятор полностью зарядится.

Автоматическая регулировка тока

Фактический выходной ток UCN4 Pro зависит от максимальной мощности, подаваемой от источника питания USB. Выходной ток будет регулироваться на основе фактической мощности, подаваемой на устройство, повышая его эффективность и сокращая продолжительность зарядки.

Контроль состояния аккумулятора

После того, как аккумулятор будет вставлен, UCN4 Pro начнет первичную зарядку низким током для диагностики состояния аккумулятора. После диагностики состояние аккумулятора будет отображаться как «хорошее», «нормальное» или «плохое».
Примечание: Вставьте аккумулятор повторно, если на экране появляется сообщение «плохо», чтобы исключить возможность плохого контакта с аккумулятором, замените аккумулятор, если сообщение «плохо» появляется на экране постоянно.

Защита от обратной полярности и короткого замыкания

UCN4 Pro использует механическую защиту от обратной полярности. Установка несовместимых аккумуляторов или неправильная установка аккумуляторов будет препятствовать началу процесса зарядки. НЕ заряжайте аккумулятор, если установлено короткозамкнутая батарей или произошла ошибка.

Внимание!

- UCN4 Pro совместимо только с аккумуляторными батареями фотоаппарата Canon LP-E4/LP-E4N. НЕ пытайтесь заряжать другие аккумуляторы.
- Умеренное нагревание данного изделия во время процесса зарядки является нормальным явлением.
- Диапазон рабочих температур: -10~40 °C (14~104 °F), температура хранения: -20~60 °C (-4~140 °F).
- Убедитесь, что аккумулятор установлен правильно.
- Подключайте зарядное устройство к источникам питания со значением выходного напряжения, указанным в технических характеристиках руководства пользователя. Если значение входного напряжения слишком низкое или слишком высокое, это может привести к несправностям в процессе работы или к возгоранию.
- НЕ заряжайте аккумуляторы, если имеются любые признаки, свидетельствующие о неисправности или о коротком замыкании.
- Зарядное устройство предназначено для использования лицами, достигшими 18-летнего возраста. Лица, не достигшие этого возраста, обязаны использовать зарядное устройство под присмотром взрослых.
- НЕ оставляйте устройство без присмотра, когда оно подключено к источнику питания. Отключайте устройство при обнаружении любых признаков, свидетельствующих о неисправности, и обращайтесь к руководству пользователя.
- Аккумуляторы с истекшим сроком службы необходимо заменять как можно скорее.
- НЕ подвергайте устройство воздействию высокой температуры или огня, избегайте использования устройства в условиях резких перепадов температур.
- Используйте устройство в вентилируемых помещениях. НЕ используйте устройство во влажной среде и не подвергайте воздействию любых горючих материалов.
- Не подвергайте устройство механическим воздействиям - ударам или иным видам воздействия.
- НЕ аставляйте токопроводящий или металлический предмет в устройство во избежание короткого замыкания и взрыва.
- Отключайте устройство от сети и вынимайте аккумуляторы, если они не используются.
- НЕ разбирайте устройство и не вносите в него изменения, так как это приведет к аннулированию гарантии. Для получения более полной информации о гарантии ознакомьтесь с разделом "Гарантия" в руководстве пользователя.
- ЗАПРЕЩЕНО использовать устройство не по назначению! Используйте устройство только по назначению и только в соответствии с предумотренными функциями.

Отказ от ответственности

Настоящее изделие застраховано во всех странах мира компанией Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. Компания NITECORE не несет ответственности и не берет на себя обязательств в связи с любыми убытками, ущербом или претензиями любого рода, возникающим в результате несоблюдения инструкции, представленных в настоящем руководстве пользователя.

(日本語) UCN4 PRO

取扱説明書

本製品は Canon LP-E4/LP-E4N カメラバッテリー専用に設計されています。2 つの スロットで同時にバッテリーを充電することができます。入力電流にあわせて最適な電流になると自動調節されます。このマニュアルに記載されていないバッテリーには使用しないでください

充電モード

UCN4 Proには2つの充電モード（QCモードと標準モード）があります
QCモード: UCN4 ProはQC 2.0が利用可能です。QC対応のデバイス（またはアダプタ）に接続すると、ディスプレイの左上に「Quick Charge」と表示されます。この状態（入力電圧: 9V）では、どちらのスロットでも最大出力電流 600mA、または最大出力電流 1,000mA でバッテリーを同時に充電することができます。
標準モード: 入力電圧: 5V の状態では、最大出力電流 500mA で最初に挿入されたバッテリーを充電し、最初に挿入したバッテリーが完全に充電された後にもう一方を充電します。

電流の自動調整

UCN4 Pro の実際の出力電流は、USB からの入力電圧により変化します。充電時間を短縮するため、入力される電力を自動で調整します。

バッテリー状態のモニター

バッテリーを入れると、UCN4 Pro は微量な電流を流してバッテリーの状態を診断し、その結果を「Good」「Normal」「Poor」で表示します。＊画面に「Poor」と表示された場合は、接触不良の可能性があるためバッテリーを再挿入し、それでも「Poor」表示が続くようであればバッテリーを交換してください。

バッテリーの逆入れ防止機能およびショート防止機能

UCN4 Pro はバッテリーを逆入れできない構造になっています。互換性のあるバッテリーを挿入するか、バッテリーを正しく取り付けないと充電が開始されません。故障しているバッテリーは充電しないでください

注意事項

- UCN4 Pro は、Canon LP-E4/LP-E4N カメラバッテリーとのみ互換性があります。他のバッテリーを充電しないでください。
- 充電中に本製品の発熱が予想されますが、異常ではありません。
- 安全な使用環境温度は -10 ～ 40℃、保管温度は -20 ～ 60℃です。
- 本体のラベルをよく読み、正しくお使い下さい。
- 故障やショートの可能性があるバッテリーを充電しないでください。
- 充電器の使用は 18 歳以上の方が対象です。18 歳未満の方は保護者の方の監督の下で使用してください。
- 充電中は本製品から目を離さないでください。異常が発生した場合は本製品の使用を中止し、マニュアルを参照してください。
- 充電後バッテリーの減りが早い場合はバッテリーの寿命の可能性がありますので、お早めに交換ください。
- 高温となる場所や温度変化の激しい場所で本製品を使用したり、本製品を燃やしたりしないでください。
- 本製品は風通しの良い場所で保管し、湿気が多い場所や火気の近くでは使用しないでください。
- 本製品に衝撃を与えないでください。
- 導電素材や金属素材を充電器に入れないでください。ショートや爆発の原因となります。
- 使わないときはバッテリー、電源プラグを抜いてください。
- 本製品を分解または改造しないでください。製品の保証が無効になります。詳細はマニュアルの保証部分を参照ください。
- マニュアル記載の用途、目的のみで使用してください。それ以外の使い方は危険ですのでおやめください。

免責事項

この製品は、中国の Ping An 保険（グループ）会社によって世界的に保険が適用されます。NITECORE は本書に記載されている指示に従わなかった結果により生じたいかなる損失、損害、または要求についても責任を負いません。

(한국어) UCN4 PRO

사용 설명서

이 제품은 Canon LP-E4/LP-E4N 카메라 배터리 전용으로 설계되었습니다. 두 슬롯의 배터리 충전을 동시에 지원합니다. 출력 전류는 입력 전류에 따라 자동으로 조정되어 최적의 충전 설정이 됩니다. 이 제품을 이 설명서에 명시되지 않은 다른 배터리와 함께 사용해서는 안됩니다.

충전 모드

UCN4 Pro에는 2가지 충전 모드(QC 모드 및 표준 모드)가 있습니다.
QC 모드: UCN4 Pro는 QC 2.0을 사용할 수 있습니다. QC 지원 장치(또는 어댑터)에 연결하면 디스플레이의 왼쪽 상단 모서리에「Quick Charge(빠른 충전)」가 표시됩니다. 이 상태(입력 전압: 9v)에서는 어느 슬롯이든 간에 최대 전력 600mA으로 배터리 두 개를 동시에 충전 할 수 있으며 또는 최대 출력 전류 1,000mA으로 한 개의 배터리를 충전할 수 있습니다.
표준 모드: 이 상태에서(입력 전압: 5V)는, 최대 출력 전류 500mA으로 첫 번째 배터리를 먼저 완전히 충전한 다음 다른 배터리를 충전합니다.

자동 전류 조정

UCN4 Pro의 실제 출력 전류는 USB 전원 공급 장치에서 공급되는 최대 전력에 따라 달라집니다. 출력 전류는 장치에 입력되는 실제 전력을 기준으로 조정되어 효율을 높이고 충전 지속 시간은 단축됩니다.

배터리 상태 모니터링

배터리를 삽입하면 UCN4 Pro는 초기 저 전류 테스트 충전을 진행하여 배터리 상태를 진단합니다. 진단 후 배터리 상태가 Good, Normal 또는 Poor로 표시됩니다.

참고: 화면에「Poor(불량)」이 표시되면 배터리를 다시 끼워서 배터리 접촉 불량을 없애고, 화면에「Poor」가 계속 나타나면 배터리를 교체하십시오.

역극성 및 Anti-short 회로 보호

UCN4 Pro는 기계 역극성 보호 기능을 포함합니다. 호환되지 않은 배터리를 넣거나 배터리를 잘못 설치하면 충전 과정이 시작되지 않습니다. 단락 된 배터리가 장착되었거나 오류가 발생하면 절대 배터리를 충전하지 마십시오.

주의사항

- UCN4 Pro는 Canon LP-E4/LP-E4N 카메라 배터리와 만 호환됩니다. 절대 다른 배터리를 충전하지 마십시오.
- 이 제품의 적당 한 열기는 충전 과정에서 정상적인 것으로 예측됩니다.
- 작동 온도: -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F), 보관 온도: -20 ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F).
- 배터리가 올바르게 장착되었는지 확인하십시오.
- 이 충전을 사용 설명서의 사양에 명시된 입력 전압의 전원 공급 장치에 연결하십시오. 입력 전압이 너무 낮거나 높으면 오작동이나 화재를 유발 할 수 있습니다.
- 결함이나 단락의 징후가 있는 경우 절대 배터리를 충전하지 마십시오.
- 충전기는 20 세 이상의 성인 만 사용할 수 있습니다. 이 연령대 미만의 어린이는 충전을 할 때 성인이 감독해야 합니다.
- 전원 공급 장치에 연결된 상태에서 절대 제품을 방치하지 마십시오. 오작동의 징후가 있을 때 플러그를 뽑은 다음 사용 설명서를 참조하십시오.
- 수명이 짧은 배터리는 가능한 한 빨리 교체해야 합니다.
- 장치를 절대 고온에 노출시키거나 소각하지 마십시오. 온도가 급격하게 변할 수 있는 환경에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 통풍이 잘되는 곳에 장치를 보관하십시오. 절대 습기가 많은 곳에서는 사용하지 마시고 가연성 물질을 가까이에서 두지 마십시오.
- 장치를 절대 고온에 노출시키거나 소각하지 마십시오. 온도가 급격하게 변할 수 있는 환경에서는 장치를 사용하지 마십시오.
- 통풍이 잘되는 곳에 장치를 보관하십시오. 절대 습기가 많은 곳에서는 사용하지 마십시오.
- 수명이 짧은 배터리는 가능한 한 빨리 교체해야 합니다.
- 절대 어떤 식으로도 오용하지 마십시오. 의도 한 목적 및 기능에만 사용하십시오.

부가 설명

이 제품은 Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd.에 의해 전 세 계적으로 보험이 적용됩니다. NITECORE는 이 사용자 설명서에 제공된 지침을 준수하지 않음으로 인한 손실, 손해 또는 클레임에 대해 책임을 지지 않습니다.

(Italiano) UCN4 PRO

Istruzioni per l'uso

Questo prodotto è stato progettato specificamente per la batteria Canon LP-E4 / LP-E4N. Supporta la ricarica delle batterie in entrambi gli slot contemporaneamente. La corrente di uscita viene regolata automaticamente in base alla corrente di ingresso per raggiungere l'impostazione di carica ottimale. Questo prodotto NON deve essere utilizzato con altre batterie non specificate in questo manuale.

Modalità di ricarica

UCN4 Pro ha 2 modalità di ricarica (modalità QC e modalità standard).
Modalità QC: UCN4 Pro è QC 2.0 disponibile. Quando si effettua il collegamento a un dispositivo (o adattatore) supportato da QC, il display mostrerà「Ricarica rapida」nell'angolo in alto a sinistra. In questo stato (Tensione di ingresso: 9 V), può caricare 2 batterie contemporaneamente con una corrente di uscita massima di 600 mA in uno slot o 1 batteria con una corrente di uscita massima di 1.000 mA.

Modalità standard: in questo stato (Tensione di ingresso: 5 V), caricherà la batteria che viene inserita per prima con una corrente di uscita massima di 500 mA, quindi carica l'altra quando la prima batteria è completamente carica.

Regolazione corrente automatica

La corrente di uscita effettiva dell'UCN4 Pro dipende dalla potenza massima fornita dalla fonte di alimentazione USB. La corrente di uscita verrà regolata in base alla potenza effettiva immessa nel dispositivo, aumentandone l'efficienza e riducendo la durata della carica.

Monitoraggio dello stato della batteria

Una volta inserita la batteria, UCN4 Pro procederà con una carica iniziale di prova a bassa corrente per diagnosticare lo stato della batteria. Dopo la diagnosi, lo stato della batteria verrà visualizzato come Buono, Normale o Scadente.

Nota: reinserire la batteria quando sullo schermo viene visualizzato "Poor" per eliminare la possibilità di un contatto scarso della batteria, sostituire la batteria se "Poor" appare costantemente sullo schermo.

Protezione da inversione di polarità e anti-cortocircuito

UCN4 Pro utilizza la protezione meccanica contro l'inversione di polarità. L'inserimento di batterie incompatibili o l'installazione errata della batteria impediscono l'avvio del processo di ricarica. NON caricare la batteria quando è installata una batteria in cortocircuito o si verifica un errore.

Precauzioni

- UCN4 Pro è compatibile solo con le batterie Canon LP-E4 / LP-E4N. NON tentare di caricare altre batterie.
- Il calore moderato di questo prodotto è normale durante il processo di ricarica.
- Temperatura di funzionamento: -10 ~ 40 °C (14 ~ 104 °F), temperatura di conservazione: -20 ~ 60 °C (-4 ~ 140 °F).
- Assicurarsi che la batteria sia installata nel modo corretto.
- Collegare questo caricabatterie agli alimentatori con la tensione di ingresso indicata nelle specifiche del manuale dell'utente. Se la tensione di ingresso è troppo bassa o troppo alta, può portare a malfunzionamenti o addirittura a un incendio.
- NON caricare le batterie se c'è qualche segno di guasto o cortocircuito.
- Il caricatore deve essere utilizzato solo da adulti sopra i 18 anni. I bambini di età inferiore a questa età devono essere sorvegliati da un adulto quando utilizzano il caricabatterie.
- NON lasciare il prodotto incustodito mentre è collegato a un alimentatore. Scollegare il prodotto in qualsiasi segno di malfunzionamento e fare riferimento al manuale dell'utente.
- Le batterie di breve durata devono essere sostituite il prima possibile.
- NON esporre il dispositivo a temperature elevate o incenerire, evitare di utilizzare il dispositivo in ambienti in cui sono possibili drastici cambiamenti di temperatura.
- Conservare il dispositivo in aree ventilate. NON usare il dispositivo in un ambiente umido e tenere lontano da materiali combustibili.
- Evitare urti o impatti sul dispositivo.
- NON collocare oggetti conduttivi o metallici nel dispositivo per evitare cortocircuiti ed esplosioni.
- Scollegare il dispositivo e rimuovere le batterie quando non è in uso.
- NON smontare o modificare il dispositivo in quanto ciò renderà la garanzia del prodotto non valida. Fare riferimento alla sezione sulla garanzia nel manuale per informazioni complete sulla garanzia.
- NON abusare in alcun modo! Utilizzare solo per lo scopo e la funzione previsti.

Disconoscimento

Questo prodotto è assicurato a livello mondiale da Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE non può essere ritenuta responsabile per eventuali perdite, danni o reclami di qualsiasi tipo sostenuti a causa della mancata osservanza delle istruzioni fornite in questo manuale utente.

(Українська) UCN4 PRO

Інструкція з експлутації

Цей продукт розроблений спеціально для аккумуляторів Canon LP-E4/ LP-E4N. Він підтримує зарядку аккумуляторів одночасно в обох слотах. Вихідний струм налаштовується автоматично відповідно до вхідного струму для досягнення оптимальних умов зарядки. Цей виріб не повинен використовуватися з аккумуляторами, які не зазначені у цій інструкції.

Режими зарядки

У UCN4 Pro є 2 режими зарядки (режим швидкої зарядки і стандартний режим).

Режим швидкої зарядки: Для UCN4 Pro доступний режим Quick Charge 2.0. При підключенні до пристрою (чи адаптеру), що підтримує швидку зарядку, в верхньому лівому куті дисплея буде зображено напис «Quick Charge». У цьому стані (Вхідна напруга: 9В) він може заряджати 2 аккумулятори одночасно з максимальним вихідним струмом 600 мА в кожному каналі або 1 аккумулятор з максимальним вихідним струмом 1000 мА.

Стандартний режим: В цьому стані (Вхідна напруга: 5В), UCN4 Pro заряджає аккумулятор, який встановлений першим з максимальним вихідним струмом 500 мА, а потім заряджає наступний після того, як перший аккумулятор повністю заряджений.

Автоматичне регулювання струму

Реальний вихідний струм UCN4 Pro залежить від максимальної потужності, яка подається від джерела живлення USB. Вихідний струм регулюється на основі реальної потужності, споживаної пристроєм, збільшуючи її ефективність і скорочуючи тривалість зарядки.

Відстеження стану аккумулятора

Після того, як аккумулятор вставлений, UCN4 Pro почне початкову зарядку низьким струмом для діагностики стану аккумулятора. Після діагностики стан аккумулятора буде зображено на дисплеї як «гарний», «Нормальний» або «Поганий».

ПРИМІТКА: Встановіть аккумулятор повторно, якщо на екрані з'являється повідомлення «Поганий», щоб виключити можливість поганого контакту з аккумулятором. Замініть акумулятор, якщо «Поганий» з'являється на екрані повторно.

Захист від зворотної полярності і короткого замикання

UCN4 Pro використовує механічний захист від зворотної полярності. Встановлення несумісних аккумуляторів або неправильне встановлення аккумуляторів не дозволить почати процес зарядки. Не заряджайте аккумулятор, якщо виникла помилка або коротке замикання.

Застереження

- UCN4 Pro сумісно лише з аккумуляторами Canon LP-E4/ LP-E4N. Не намагайтеся заряджати інші аккумулятори.
- В процесі зарядки можна очікувати помірного виділення тепла від цього продукту, що є нормальним явищем.
- Робоча температура: -10~40 °C (14~104 °F), температура зберігання: -20~60 °C (-4~140 °F).
- Переконайтеся, що аккумулятор встановлений правильно.
- Під'єднайте цей зарядний пристрій до джерела живлення з вхідною напругою, зазначеною в інструкції користувача. Якщо вхідна напруга знадто низька або знадто висока, це може призвести до несправностей або навіть до пожежі.
- НЕ заряджайте аккумулятори, якщо є якісь ознаки несправності або короткого замикання.
- Зарядний пристрій можна використовувати лише дорослим, старше 18 років. Діти до цього віку повинні перебувати під наглядом дорослого під час використання зарядного пристрою.
- НЕ залишайте виріб без нагляду під час підключення до джерела живлення. Вимкніть пристрій при будь-яких ознаках несправності і зверніться до інструкції користувача.
- Несправні аккумулятори необхідно замінити якомога швидше.
- ЗАБОРОНЯТЬСЯ піддавати пристрій впливу високої температури або підпалювати його, уникайте використання пристрою в місцях, де можливі різкі перепади температури.
- Зберігайте пристрій у вентильованих приміщеннях. Не використовуйте пристрій у вологому середовищі та тримайте подаль від будь-яких горючих матеріалів.
- Уникайте ударів та інших механічних впливів на пристрій.
- НЕ розміщуйте у пристрої предмети або металеві предмети, щоб уникнути короткого замикання та вибуху.
- Не забувайте вимикати пристрій з мережі і видаляйте аккумулятори, якщо вони не використовуються.
- НЕ розбирайте та не вносьте зміни в пристрій, оскільки це призведе до втрати гарантії на продукт. Для отримання повної гарантійної інформації зверніться до розділу про гарантію в посібнику.
- Не допускається використання цього пристрою не за призначенням! Використовуйте пристрій тільки за призначенням і відповідно до його функцій.

Відмова від відповідальності

Цей виріб застраховано в усюму світі компанією Ping An Insurance (Group) Company of China, Ltd. NITECORE не несе відповідальності за будь-які втрати, пошкодження або претензії будь-якого роду, що виникли в результаті недотримання інструкцій, представлених в цьому посібнику користувача.

(简体中文) UCN4 PRO

使用说明

本充电器为佳能相机电池充电器，适合电池类型为 LP-E4/LP-E4N，其可分别在 Slot1 和 Slot 2 中进行充电。该充电器可根据输入电流的大小，自动调节输出功率，使达到最佳充电效率。该充电器不适合其他类型电池。

充电模式

本充电器设有快充充电模式和标准充电模式。

快充充电模式: 本充电器支持 QC 2.0 快充输入。当检查到所连接的供电设备（或适配器）支持 QC 快充时，显示屏上方会显示「Quick Charge」字样。在快充模式下（输入电压: 9V），可同时为两节电池进行充电，单槽最大充电电流为 600mA；若只对一节电池进行充电，最大充电电流 1000mA。

标准充电模式: 标准充电模式下（输入电压: 5V），若放入两节电池，充电器会优先充满先放入的电池，再对另一节电池进行充电（最大充电电流 500mA）。

充电电流自动选择功能

该充电器采用无极电流充电，充电器根据 USB 口输入电流的极限，自动调节输出电流，最大限度提高充电效率，缩短充电时间。

电池健康检测

接入电池后，充电器将以小电流对电池进行充电，并自动检测电池健康度（“Good”表示健康，“Normal”表示普通，“Poor”表示不健康）。
注: 装入电池后，提示电池健康度为 Poor 等级时，建议取出电池再次装入，以防因接触不良引起错误判断。如确定电池健康度为 Poor 等级时，建议用户及时更换电池。

防反接和防短路功能

充电器为机械防反接，电池型号不匹配或者装配方式不正确，均无法为电池充电。当电池出现故障或短路时，禁止充电。

注意事项

- UCN4 PRO 仅限于用于佳能相机电池 LP-E4/LP-E4N 型号充电，不得用 UCN4 PRO 对其他任何电池进行充电。
- 充电器在电池充电过程中可能会发热，视为正常现象。
- 使用环境温度：-10~40℃（14~104 °F），储藏品温度：-20~60℃（-4~140 °F）。
- 请确保以正确方向装入电池。
- 请按参数所述的输入电压连接使用本产品，输入电压过高或过低，会令充电器不能正常工作，甚至会引起火灾。
- 当电池出现故障或短路时，禁止充电。
- 本充电器适用人群为 18 岁以上成年人，孩童必须在成人的监督下使用。
- 当充电器开始工作时，不可无人看管。若发现有任何故障，请立即停止使用。
- 完全放电后的电池，如果经过充电后也只能使用很短的时间，说明电池已经到达使用寿命，不可再使用。
- 禁止将充电器暴露于明火或置于暴晒、雨雪环境中。避免在过高温、低温或温度骤变环境中使用。
- 请勿置于通风处使用，切勿在潮湿的环境中使用或放置充电器。操作区域内不可放置易燃易爆物质。
- 请勿靠近带电的电池，如果经过充电后也只能使用很短的时间，说明电池已经到达使用寿命，不可再使用。
- 请勿用导电材料或金属物体放入充电器内部，避免充电器发生短路爆炸的意外。
- 不使用充电器时，应将电池移除，并切断电源。
- 切勿擅自拆卸、组装或改装充电器，可能会导致保修服务失效，详情请查看保固条款。
- 不可将充电器作为他用！仅可将充电器用于指定用途。

免责声明

本产品由中国平安保险（集团）股份有限公司全球承保。对未按照本产品说明书正确指导操作发生任何事故或意外，而导致第三方损失或索赔，本公司不承担任何责任。

保固服务

NITECORE® 产品拥有售后保固服务。在购买本产品 15 天内，如果有任何质量问题均可向经销商要求免费更换。在购买本产品的 12 个月内享受免费保固服务。在超过 12 个月免费保固期满后，本产品享有终身有限度保固服务，如需要更换重要部件则需收取成本费用。

本保固规则不适用于以下情况：

- 人为破坏，拆解，改装本产品。
- 错误操作导致产品损坏（如装反电池、放入不可充电池或违反警示操作等）。
- 电池漏液导致产品损坏。

如对奈特科产品有任何疑问，欢迎联系当地的代理商或发邮件到 4008869828@nitecore.cn

※ 本说明书的所有图片、陈述及文字信息仅供参考，请以官网 www.nitecore.cn 实际信息为准。广州希创网络科技有限公司拥有对说明书内容的最终解释权 and 修改权。